

δὲ ἔθετεν αὐτὸν ἐπὶ τῆς χειρὸς τοῦ βασιλέως. "Οτε  
δὲ ἡ λεία κατελαμβάνετο, δάγγαργαγήδε ἡ κυνηγαγήδε  
ἔφερε τὴν κεφαλὴν εἰς τὸν κύριόν του, δοτὶς τὴν προτοτοκίαν  
ἔφερε πρὸς τὸν ἀρχιερακοτρόφον, καὶ οὗτος πάλιν  
τὴν ἑπαρουσίαν εἰς τὸν Βασιλέα.

Μόνοι οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ εὐγενεῖς ἔχον τὸ δικαίωμα  
τεῦ θηρεύειν, δικαίωμα περιμάχητον καὶ ἐπίθρονον εἰς  
τὴν ἰποχὴν ἔκεινην. Καὶ τούτου ἀπόδεξιν φέρουμεν τοὺς  
δρακοντείους νόμους οὓς ἔξεδίδον κατ' ἔκειναν οἵτινες  
ἡθελον τολμήσει: νὰ ἀντιποιηθῶσι τὰ προνόμια καὶ τὰς  
ἡδονάς των.

Γουλείλμος δὲ Κατακτητῆς ἔξωρυττε τοὺς ὄρθαλμούς  
τοῦ φονεύοντος ὑιοῦ, ἢ δορκάδα. Ἐπὶ Φραγκίσκου τοῦ  
Α'. οἱ κυνηγοὶ ἐτιμωροῦσι τοῦ κύρωνος, φέροντες  
ἐπὶ σώματα κονίκλων.

Ἄλλα τὸ ἀξιοθαυμαστότερον καὶ λυπηρότερον ἔνταυ  
τῷ ίντι: διὰ περὶ κυνηγεσίας κώδηξ Ερρίκου τοῦ Δ'.  
ἐν ᾧ δὲν φαίνεται κατώτερος τῶν προκατόχων τούς δια  
πρὸς τὰς σκληροτήτας ταύτας. Τοῦ κώδηκος τούτου  
ἰδού ἀποσπάσματά τινα.

• Ο θηρεύτας νεθρὸν ἢ ἔλαφον τιμωρεῖται μὲν πρόσ-  
τιμος 83 σκούδων καὶ 1|3· ὁ δὲ θηρεύτας ὅς καὶ ἵπ-  
πος, μὲν πρόστιμον 41 σκούδων καὶ 2|3, ἐὰν ἔχῃ  
περιουσίαν, εἰ δ' ἄλλως, μὲν μαστίγιοιν μέχρις ἔκροῆς  
αἴματος. •

• Τὴν διυτέραν φορὰν τιμωρεῖται μὲν μαστίγιοιν πε-  
ρὶ τὰ δάση ἢ εἰς τὰ μέρη ὅπου ὁ θέρησεται, καὶ μὲν ἔξο-  
ριαν εἰς ἀπόστασιν ἑκαπέντε λευγῶν. •

• Τὴν τρίτην φορὰν τιμωρεῖται μὲν διοικά ἢ μὲν  
μαστίγιοιν καὶ ἔξοριαν αἰώνιαν ἐκτὸς τοῦ κράτους, καὶ  
μὲν δῆμευσιν τῆς περιουσίας του, παρεβάνων δὲ τὴν  
ἔξοριαν του, τιμωρεῖται μὲν κεφαληκή ποινήν.

• Ο θηρεύτας μικρὰν ἄγραν τιμωρεῖται τὴν μὲν  
πρώτην φορὰν μὲν πρόστιμον 6 σκούδων καὶ 2|3, ἐὰν  
ἔχῃ περιουσίαν, εἰ δ' ἄλλως μὲν φυλάκιοιν ἐνὸς μηνὸς  
ἐπὶ ἀρτφῷ καὶ ὅδηται.

• Τὴν δευτέραν φορὰν τιμωρεῖται μὲν τὸ διπλάσιον  
τοῦ ῥηβέντος πρόστιμον, καὶ ἐν ἐλλείψει τούτου, μὲν  
μαστίγιοιν καὶ τὸν κύρωνα ἐπὶ τρεῖς καθ' ἑκάστην  
ῷρᾳς κατὰ τὴν ἀγοράν.

• Τὴν δὲ τρίτην φορὰν, ἐκτὸς τῆς ῥηθείσης ζημίας,  
μὲν μαστίγιοιν περὶ τὰς ἴπαύλεις, τὰ δάση, τοὺς θε-  
μνῶντας καὶ ἄλλα μέρη ὅπου ἐπράχθη τὸ ἔγκλημα, καὶ  
μὲν ἔξοριαν δεκαπέντε λευγῶν εἰς τὰ πέριξ.

Αἱ σωματικαὶ ποιναὶ θέλουσιν ἐπιθάλλεσθαι ἐπὶ ἀγ-  
θρώπων κοινῶν καὶ χυδαίων, δηλ. μὴ εὐγενῶν.

## ΤΕΛΕΤΑΙ ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΙ ΠΑΡΑ ΤΑΡΤΑΡΟΙΣ

Οἱ Τάρταροι περὶ πολλοῦ ποιοῦνται, κατὰ τὰς πα-  
ραδόσεις των, νὰ γνωρίσωσιν ἀκριβῶς τὴν ὥραν, καθ' ἣν  
διθῆσκων ἐκπέντε. Αἱ ἐπικήδειοι οὐτῶν τελεταὶ στη-  
ρίζονται κατὰ μέρα μέρος ἐπὶ τῆς γνώσεως ταύτης:  
διὸ καὶ ἐγρηγοροῦσι παρὰ τῷ ἀσθενεῖ μὲν τὸ ωρολόγιον  
ἀνὰ χειρας. Βίες τῶν περικυκλούντων τὸν ἀσθενῆ ἴ-

ρέων ἀριθμεῖ τὸ λεπτό, καὶ μάλιστα τὰ δευτερόλεπτα  
τῆς ὥρας μετὰ μεγίστης προσοχῆς.

Φολάτιουσι δὲ τὸ πτῶμα ἐπὶ τρεῖς δλοκλήρωσις ἡμί-  
ρας, τὴν δὲ τετάρτην παραδίδουσιν οὐτὸς εἰς τὰς φλόγας.  
Πρὸς τοῦτο, δὲ λαμά, (ιερεὺς ἀνώτερος) πορεύεται εἰς  
τὴν καλύβην τοῦ τεινεῶτος μετὰ τὸν μεγάλου πρι-  
στάσου, τῆς συνέγους του καὶ τῶν κυριωτέρων ιερέων·  
πληθὺς ιερέων καθηνταί περὶ τὴν καλύβην τοῦ μακαρίου·  
ἀπώτερον δὲ ισταται δὲ λαὸς συνηγμένος. Τὸ σῶμα τοῦ  
νεκροῦ, φερόμενον ἐπὶ μηχανῆς τινος ξυλίνης, εἶναι κε-  
καλυμένον δι' ὑφάσματος διαβεβρυμένου ἐντὸς πίσσης,  
ἐὰν δὲ ὁ ἀποθανὼν ἦναι ἡγεμών, φέρει ἐπὶ κεφαλῆς  
στέφανον, δπισθεν τοῦ δόπιού κρέμαται πέπλος μέλας.

'Ο λαμά, καθήμενος ἐπὶ φορείου, προσηγεῖται τοῦ νε-  
κροῦ. Ολοι οἱ ιερεῖς ἀκολουθοῦσιν ἀσκεπτές τὴν κεφα-  
λῆν· ἔμπροσθεν τοῦ λαμά παιανίζει ἡ μουσικὴ, ἡ δὲ  
πληθὺς τοῦ λαοῦ φράττει τὴν δδόν. "Ἡ πυρὰ ἀνά-  
πτεται εἰς ἀπόστασιν ἔημάτων τινῶν ἀπὸ τῆς κα-  
λύβης τοῦ μακαρίου. Σκάπτουσι τὴν γῆν εἰς βαθός  
δύο περίου δρυγιῶν, ωστε τὸ σῶμα νὰ δύναται νὰ  
εἰσέλθῃ διελάδην καθήμειν. Εἰς ἑκάστην γωνίαν τοῦ  
λάκκου τούτου κατασκευάσουσιν δπλάξ, ἵνα δὲ ἀρέτη  
φορῇ ἐλευθέρως· παρέχ δὲ τὰς δπλάξ ταύτας θέτουσι  
ὅλας καυστικάς. Εἰς τὴν βάσιν τοῦ λάκκου, ἐπὶ τρί-  
ποδος, εύρισκεται λίθης φέρων καυσόζουλα· ἐπὶ τούτου  
τίθεται τὸ σῶμα, καθήμενον, ὃς εἰρηται, καὶ στηρ-  
ζόμενον ἀπὸ τοῦ λαμποῦ βοηθείᾳ ἔλου τινός. "Ο  
λαμά ἀνάπτει δὲ ίδιας τὴν πυρὸν, καὶ ἀποσύρεται ἀκο-  
λούθως μετὰ τῆς μουσικῆς ἀνθρωποι δύμως, προσδιω-  
ριζομένοι διὰ τὴν φροντίδα τῆς πυρᾶς, μένουσιν ἐπὶ  
διὰ νὰ ἐπιγέωσιν σπὸ καρόν εἰς καρόν τοῦ πτώματος.  
Τὸ πῦρ καίει ἐπὶ πολλὰς ὥρας· ἔφου δὲ σθεσθῆ, συλλέγουσι τὴν τέρραν τοῦ πτώματος;  
τὴν δόπιαν διατηροῦσιν δὲ λείψαντον ιερόν. Εἰς μνήμην  
τοῦ νεκροῦ ἔγειρουσιν ἐπὶ τῆς αὐτῆς θέσεως μνημείον  
εξ ἀργίλου κοὶ θύρλων.

## ΠΟΙΗΣΙΣ.

### ΤΟ ΦΙΔΗΜΑ.

Κοΐρραμ' ἔρ σου φίλημα τὴν φλόγα μον θὰ σύνσῃ;

— Νὰ λάβε το, πλησιασε.— "Ω διατὶ νὰ χύσῃς  
Τοῦ πρώτου πῦρ δριμύτερο; Άσς μοι ακόμη ἔρα,  
Κοΐρρα.—Ιδού.—"Ω! καίσαι, Θεέ! ωσάρ κάρτα  
Δέρ μ' ἔθωκες." Ακόμη ἔρ... "Ω δρόσος παραδέσον!

— Νὰ ἑκατόν, σιώπαιε! ἔ! τόρα εὐχαριστήσουν.

Τι λέγεις, δέρ σου ἔφθασαρ; — Οξύτερα τὰ βέλη.

— Λοιπόρ, νὰ λάβε χίλια—Μοῦ φλέγονται τὰ μέτη.  
Αιώρα πυρὸς τὸ σῶμά μου κατέκανος... μὴ φεύγεις...

Κοΐρρα.... — Νὰ ἐδώ εἴμαι, εἰτὲ λοιπὸν τι θέλεις.

(Μετάφρασις.)